



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

85-е пленарное заседание

Вторник, 4 марта 2008 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Керим (бывшая югославская Республика Македония)

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 132 повестки дня (продолжение)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/62/657/Add.2 и Add.3)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документам A/62/657/Add.2 и Add.3, в которых Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что с момента опубликования его писем, содержащихся в документах A/62/657 и Add.1, Палау и Папуа — Новая Гвинея произвели необходимые платежи для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению информацию, содержащуюся в этих документах?

Решение принимается.

Пункт 64 повестки дня (продолжение)

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

а) Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Проект резолюции (A/62/L.29/Rev.1)

Доклад Пятого комитета (A/62/621)

Председатель (говорит по-английски): Я напоминаю делегатам о том, что Генеральная Ассамблея провела обсуждение пункта 64 повестки дня и его подпунктов (а) и (b) совместно с пунктом 47 повестки дня на 27–29-м пленарных заседаниях, состоявшихся 18–19 октября 2007 года.

На своем 78-м пленарном заседании 19 декабря 2007 года в рамках рассмотрения подпункта (а) пункта 64 повестки дня Ассамблея приняла резолюцию 62/179.

Сейчас на рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции A/62/L.29/Rev.1. Доклад Пятого комитета, касающийся последствий для бюджета по программам проекта резолюции A/62/L.29, содержится в документе A/62/621, и, как нам сообщили, такие же последствия распространяются на проект резолюции A/62/L.29/Rev.1.

Сейчас я предоставляю слово для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/62/L.29/Rev.1 представителю Антигуа и Барбуды.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Г-н Эш (Антигуа и Барбуда) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь от имени Группы 77 и Китая представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции, озаглавленный «Механизмы, формат и организация совещания высокого уровня о потребностях развития Африки», который содержится в документе A/62/L.29/Rev.1.

С момента утверждения Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) были достигнуты значительные успехи в деле обеспечения устойчивого развития в африканских странах. НЕПАД продолжает олицетворять коллективную приверженность африканских стран и их решимость взять на себя ответственность за достижение устойчивого развития в социально-экономической сфере.

В декабре 2007 года Генеральная Ассамблея подтвердила принятое ею ранее решение провести заседание высокого уровня по теме «Потребности развития Африки: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед» во время своей шестьдесят третьей сессии. Как Председатель Группы 77 и Китая я особенно рад тому, что Генеральная Ассамблея сейчас располагает возможностью согласовать на основе полного консенсуса механизмы и формат этого мероприятия, с учетом его важности и значения.

Для того чтобы развивающиеся страны смогли достичь к 2015 году целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), мы должны уделять пристальное внимание особым потребностям Африки и такому важному фактору, как осуществление обещаний, данных африканским странам.

Проект резолюции является весьма конкретным документом, с краткой преамбулой, в которой упоминаются Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и резолюция 60/265 Генеральной Ассамблеи. В нем также содержится ссылка на Декларацию министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии 2001 года Экономического и Социального Совета, озаглавленную «Роль системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития». В проекте резолюции также подтверждаются особые потребности Африки и отмечается, что осуществление обязательств, принятых в отношении Африки и принятых самими африкан-

скими странами, будет способствовать достижению континентом к 2015 году ЦРДТ.

В проекте резолюции также определяются дата, формат и уровень совещания, которое будет проведено на как можно более высоком политическом уровне, включая участие глав государств или правительств, и постановляется, что по итогам совещания будет принята политическая декларация о потребностях Африки в области развития. В нем также предусматривается, что подготовка совещания будет проводиться в тесной консультации между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Кроме того, в находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции содержится просьба к Генеральному секретарю представить совещанию всеобъемлющий доклад с рекомендациями по вопросу «Потребности развития Африки: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед» в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития, бреттонвудскими учреждениями и другими региональными и международными учреждениями.

От имени Группы 77 и Китая я хотел бы поблагодарить все государства-члены, которые поддержали проект резолюции в знак своей приверженности укреплению международного сотрудничества в целях достижения устойчивого развития в Африке, и я лично надеюсь, что Генеральная Ассамблея примет резолюцию консенсусом.

В заключение хочу отметить, что у делегаций еще есть возможность присоединиться к числу соавторов проекта резолюции. Я хотел бы поблагодарить все делегации, которые уже вошли в число соавторов проекта резолюции, и предложить другим последовать их примеру.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/62/L.29/Rev.1, озаглавленному «Механизмы, формат и организация совещания высокого уровня о потребностях развития Африки».

К числу соавторов проекта резолюции присоединился Израиль.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/62/L.29/Rev.1?

Проект резолюции A/62/L.29/Rev.1 принимается (резолюция 62/424).

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Словении, которая выступит от имени Европейского союза с объяснением позиции по только что принятой резолюции. Позвольте напомнить, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Гхош (Словения) (*говорит по-английски*): Европейский союз (ЕС) приветствует принятие резолюции 62/242 по механизмам, формату и организации совещания высокого уровня о потребностях развития Африки.

Африка занимает центральное место во внешних отношениях Европейского союза и в проводимой им политике в области развития. Совместная стратегия Европейского союза и Африки, недавно согласованная на саммите «ЕС-Африка» в Лиссабоне (Португалия), представляет собой качественный шаг вперед в нашем партнерстве. Мы уверены в том, что совещание высокого уровня, посвященное потребностям Африки в области развития, станет важным вкладом в усилия по повышению информированности на глобальном уровне о более широких партнерских отношениях и инициативах, осуществляемых совместно с африканскими странами или самими африканскими странами, и в достижение в Африке целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия.

Европейский союз хотел бы поблагодарить посредника и всех партнеров по переговорам за гибкость, проявленную в ходе неофициальных консультаций. Европейский союз согласился с предложением о созыве совещания высокого уровня, по итогам которого должна быть принята политическая декларация, на том обязательном условии, что эта политическая декларация будет краткой, аналогичной той, которая содержится в резолюции 57/2.

Европейский союз также с удовлетворением отмечает формулировки, включенные в пункт 6, согласно которым Председателю Генеральной Ассамблеи предлагается подготовить первоначальный проект текста и определить сроки проведения неофициальных совещаний. Европейский союз считает чрезвычайно важным обеспечить, чтобы переговоры по политическому заявлению никоим образом не предопределяли итоги Международной конференции по финансированию в целях развития. Европейский союз предпочел бы процесс, который бы

осуществлялся под руководством двух координаторов и не проходил параллельно с неофициальными консультациями по вопросам финансирования в целях развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, пожелавшего выступить с разъяснением позиции.

Сейчас я предоставляю слово представителю Кабо-Верде.

Г-жа Пириш (Кабо-Верде) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы передать извинения нашего Постоянного представителя г-на Антонию Монтейру Лимы за то, что он не смог, в силу серьезных обстоятельств, присутствовать на сегодняшнем заседании. Позвольте мне зачитать от его имени следующее заявление в его качестве Председателя Группы африканских государств в текущем месяце.

«Я имею честь выступать от имени Группы африканских государств. Группа африканских государств присоединяется к заявлению, сделанному на 80-м заседании от имени Группы 77 и Китая.

Группа африканских государств выражает глубокое удовлетворение в связи с принятием сегодня Генеральной Ассамблеей важной резолюции, озаглавленной «Механизмы, формат и организация совещания высокого уровня о потребностях развития Африки». Принятие этой резолюции стало ответом Ассамблеи на резолюции 61/229 от 22 декабря 2006 года и 62/179 от 19 декабря 2007 года, касающиеся прогресса в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки и его международной поддержки.

По истечении половины срока, отведенного на достижение сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития (ЦРДТ), и несмотря на достигнутый в некоторых областях прогресс, Африка остается единственным континентом, который до сих пор не встал на путь реализации ЦРДТ к 2015 году. Даже в тех странах, которые добились значимого прогресса в деле достижения ЦРДТ, широкие слои населения остаются в тисках крайней нищеты. По оценкам, в странах Африки к югу от Сахары в условиях крайней нищеты в

настоящее время живет более 40 процентов населения — эти люди вынуждены существовать на менее чем 1 долл. США на человека в день.

Мы рассчитываем на то, что проведение совещания высокого уровня поможет вновь сосредоточить внимание на нуждах Африки, что на нем будут произведены обзор и оценка масштабов оказываемой международным сообществом поддержки в интересах развития Африки и того, насколько такая поддержка отвечает потребностям африканских стран, и что в ходе совещания его участники проведут диалог с партнерами Африки в деле развития, в том числе с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, с целью расширения оказываемой Африке поддержки и выработки рекомендаций относительно тех мер, которые международному сообществу необходимо предпринять в целях укрепления поддержки усилий по выполнению всех тех обязательств в отношении развития континента, которые были подтверждены руководителями стран планеты в ходе Всемирного саммита 2005 года и встречи на высшем уровне Группы восьми в Глениглсе.

Мы подтверждаем важную роль Нового партнерства в интересах развития Африки, представляющего собой рамки для усилий, направленных на развитие Африки, равно как и роль Организации Объединенных Наций в поддержке его осуществления.

Я хотел бы от имени Группы африканских государств поблагодарить наших партнеров по развитию и все делегации за активное, отмеченное духом сотрудничества участие в проводившихся консультациях и за их конструктивный подход, который позволил нам достичь в отношении этой резолюции консенсуса. Позвольте мне также воспользоваться случаем, чтобы выразить нашу признательность посреднику в этих консультациях представителю Южной Африки г-ну Питеру Ле Ру, а также их координатору представителю Марокко г-ну Абдаллаху бин Миллуку за их неустанные усилия и умелое руководство консультациями по этой резолюции.

Наконец, в целях обеспечения плодотворных результатов совещания высокого уровня Группа африканских государств предлагает всем государствам-членам принять активное участие в подготовительном процессе и консультациях, с тем чтобы как можно быстрее прийти к единому мнению относительно его предполагаемых итогов. Мы призываем все заинтересованные стороны сделать все для того, чтобы обеспечить максимально высокий уровень представительства на этом совещании, что способствовало бы проведению насыщенной и предметной дискуссии».

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить на этом рассмотрение подпункта (а) пункта 64 повестки дня и пункта 64 повестки дня в целом?

Решение принимается.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.